

NÕUKOGU OTSUS 2014/932/ÜVJP,
18. detsember 2014,
piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Jeemenis

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artiklit 29,

ning arvestades järgmist:

- (1) ÜRO Julgeolekunõukogu võttis 26. veebruaril 2014 vastu resolutsiooni 2140 (2014), tuletades meelde oma resolutsioone 2014 (2011) ja 2051 (2012) ning Julgeolekunõukogu eesistuja 15. veebruari 2013. aasta avaldust ning kinnitas taas ÜRO Julgeolekunõukogu kindlat pühendumust Jeemeni ühtsuse, suveräänsuse, iseseisvuse ja territoriaalse terviklikkuse tagamisele.
- (2) ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 2140 (2014) nõutakse meetmete võtmist reisipiirangute kohaldamiseks ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 2140 (2014) punkti 19 kohaselt moodustatud komitee („komitee”) poolt kindlaks määratud isikute suhtes ning rahaliste vahendite ja varade külmutamiseks komitee poolt kindlaks määratud isikute või üksuste suhtes.
- (3) 7. novembril 2014 määras komitee resolutsiooni nr 2140 (2014) punktis 17 sätestatud kriteeriumide alusel kindlaks kolm isikut.
- (4) Teatavate meetmete rakendamiseks on vaja liidu meetmeid,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

1. Liikmesriigid võtavad vajalikke meetmeid vältimaks seda, et nende territooriumile siseneksid või seda läbiks komitee poolt kindlaks määratud isikud, kes osalevad tegevuses või toetavad tegevust, millega ohustatakse Jeemeni rahu, stabiilsust või julgeolekut, sealhulgas, kuid mitte ainult

- a) tegevus, mis häirib või ohustab poliitilise ülemineku protsessi lõpuleviimist, nagu on osutatud Pärsia lahe koostöö-nõukogu (GCC) üleminekuprotsessi algatust ja rakendusmehhanismi käsitlevas kokkuleppes;
- b) tegevus, mis takistab vägivalda teel riigisisese dialoogikonverentsi lõpparuande tulemuste rakendamist, või rünnakud põhiinfrastruktuuri vastu või
- c) sellise tegevuse kavandamine, juhtimine või toimepanemine Jeemenis, millega rikutakse kas rahvusvahelisi inimõigusi käsitlevaid õigusakte või rahvusvahelist humanitaarõigust või mis kujutavad endast inimõiguste rikkumist.

Käesolevas lõikes osutatud isikud on loetletud käesoleva otsuse lisas.

2. Lõige 1 ei kohusta liikmesriiki keelama oma kodanike sisenemist oma territooriumile.
3. Lõiget 1 ei kohaldata, kui territooriumile sisenemine või selle läbimine on vajalik kohtumenetluses osalemiseks.
4. Lõiget 1 ei kohaldata, kui liikmesriik otsustab üksikjuhtumipõhiselt, et tema territooriumile sisenemine või selle läbimine on vajalik rahu ja stabiilsuse edendamiseks Jeemenis, ning liikmesriik teavitab sellest seejärel komiteed 48 tunni jooksul pärast sellise otsuse tegemist.
5. Lõiget 1 ei kohaldata, kui komitee otsustab igal üksikjuhul eraldi, et
 - a) territooriumile sisenemine või selle läbimine on vajalik seoses humanitaarvajadustega, sealhulgas usuliste kohustustega, või
 - b) erandi tegemine edendaks rahu ja rahvuslikku leppimist Jeemenis.
6. Juhul kui liikmesriik lubab lõigete 3, 4 või 5 alusel lisas loetletud isikute sisenemist oma territooriumile või selle läbimist, kehtib luba ainult selleks, milleks see on antud, ja loal märgitud isikute suhtes.

Artikkel 2

1. Külmutatakse kõik rahalised vahendid ja majandusressursid, mida omavad, kasutavad või kontrollivad komitee poolt kindlaks määratud isikud või üksused, kes osalevad tegevuses või toetavad tegevust, millega ohustatakse Jeemenis rahu, stabiilsust või julgeolekut, sealhulgas, kuid mitte ainult

- a) tegevus, mis häirib või ohustab poliitilise ülemineku protsessi lõpuleviimist, nagu on osutatud Pärsia lahe koostöö-nõukogu (GCC) üleminekuprotsessi rakendusmehhanismi käsitlevas kokkuleppes;
- b) tegevus, mis takistab vägivalda teel riigisisese dialoogikonverentsi lõpparuande tulemuste rakendamist, või rünnakud põhiinfrastruktuuri vastu või
- c) sellise tegevuse kavandamine, juhtimine või toimepanemine Jeemenis, millega rikutakse kas rahvusvahelisi inimõigusi käsitlevaid õigusakte või rahvusvahelist humanitaarõigust või mis kujutavad endast inimõiguste rikkumist,

või mida omavad, kasutavad või kontrollivad nende nimel või juhtimisel tegutsevad isikud ja üksused või nende omanduses või kontrolli all olevad üksused.

Käesolevas lõikes osutatud isikud ja üksused on loetletud käesoleva otsuse lisas.

2. Rahalisi vahendeid ega majandusressursse ei anta otse ega kaudselt käesoleva otsuse lisas loetletud isikute või üksuste käsutusse ega nende toetamiseks.

3. Liikmesriigid võivad lubada lõigetes 1 ja 2 osutatud meetmete suhtes erandeid seoses rahaliste vahendite ja majandusressurssidega, mis

- a) on vajalikud põhivajaduste rahuldamiseks tehtavateks kulutusteks, sealhulgas toiduainete, üüri või hüpoteegi, ravimite ja ravikulude, maksude, kindlustusmaksete ja kommunaalkulude eest tasumiseks;
- b) on ette nähtud üksnes õigusabiteenuste osutamisega seotud töötasude maksmiseks mõistlikus ulatuses ja nendest teenustest tulenevate kulude hüvitamiseks;
- c) on ette nähtud üksnes tasude või teenustasude maksmiseks külmutatud rahaliste vahendite või majandusressursside tavapärase haldamise või säilitamise eest,

ja mille kohta on asjaomane liikmesriik teatanud komiteele kavatsusest lubada vajaduse korral juurdepääsu sellistele rahalistele vahenditele või majandusressurssidele, ning komitee ei ole viie tööpäeva jooksul pärast sellist teatamist teinud negatiivset otsust.

4. Liikmesriigid võivad lubada lõigetes 1 ja 2 osutatud meetmete suhtes erandeid seoses rahaliste vahendite või majandusressurssidega, mis

- a) on vajalikud erakorraliste kulutuste katteks, tingimusel et asjaomane liikmesriik on sellest komiteed teavitanud ja viimane on selle heaks kiitnud, või
- b) on kohtu või vahekohtu kinnipidamisõiguse või otsuse esemeks, millisel juhul võib rahalisi vahendeid ja majandusressursse kasutada sellise kinnipidamisõiguse või otsuse täitmiseks tingimusel, et selline kinnipidamisõigus tekkis või otsus võeti vastu enne isiku või üksuse kandmist lisas esitatud loetellu ja artiklis 1 osutatud isik või üksus ei saa sellest kasu ning asjaomane liikmesriik on sellest komiteed teavitanud.

5. Lõige 1 ei takista loetellu kantud isikul või üksusel tegemast tasumisele kuuluvaid makseid sellise lepingu kohaselt, mis sõlmiti enne asjaomase isiku või üksuse loetellu kandmist, tingimusel et asjaomane liikmesriik on kindlaks teinud, et makse saajaks ei ole otse või kaudselt artikli 2 lõikes 1 osutatud isik või üksus, ning kui asjaomane liikmesriik on teavitanud komiteed sellise makse tegemise või saamise kavatsusest või kavatsusest anda vajaduse korral luba selliseks makseks vajalike rahaliste vahendite või majandusressursside vabastamiseks kümme tööpäeva enne sellise loa andmist.

6. Lõiget 2 ei kohaldata külmutatud kontodele lisatud järgmiste summade suhtes:

- a) nende kontode sissenõutavad intressid või muud tulud või
- b) maksed, mis tulenevad lepingutest, kokkulepetest või kohustustest, mis sõlmiti või mis tekkisid enne kuupäeva, mil nende kontode suhtes hakati kohaldama käesoleva otsuse kohaseid piiravaid meetmeid,

tingimusel et kõigi selliste intresside, muude tulude ja maksete suhtes kohaldatakse jätkuvalt lõiget 1.

Artikkel 3

Nõukogu kehtestab lisas esitatud loetelu ning muudab seda kooskõlas Julgeolekunõukogu või komitee antud juhistega.

Artikkel 4

1. Kui Julgeolekunõukogu või komitee määrab loetellu kantava isiku või üksuse, kannab nõukogu selle isiku või üksuse lisasse. Nõukogu edastab oma otsuse, sealhulgas loetellu kandmise põhjused, asjaomasele isikule kas otse, juhul kui aadress on teada, või teatise avaldamise kaudu, andes asjaomasele isikule võimaluse esitada oma märkused.
2. Kui esitatakse märkusi või uusi olulisi tõendeid, vaatab nõukogu oma otsuse läbi ning teavitab vastavalt asjaomast isikut.

Artikkel 5

1. Lisas on toodud Julgeolekunõukogu või komitee esitatud põhjused, miks asjaomased isikud ja üksused loetellu kanti.
2. Võimaluse korral kantakse lisasse ka teave, mille on esitanud Julgeolekunõukogu või komitee ning mis on vajalik asjaomaste isikute või üksuste identifitseerimiseks. Isikute puhul võib selline teave sisaldada nime, sealhulgas varjunime, sünniaega ja -kohta, kodakondsust, passi ja isikutunnistuse numbrit, sugu, aadressi, kui see on teada, ning positsiooni või ametit. Üksuste puhul võib selline teave sisaldada nime, registreerimise kohta ja kuupäeva, äriregistri numbrit ja äritegevuse kohta.

Artikkel 6

Käesolevat otsust muudetakse või see tunnistatakse kehtetuks, kui see on asjakohane, Julgeolekunõukogu otsuse kohaselt.

Artikkel 7

Käesolev otsus jõustub selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Brüssel, 18. detsember 2014

Nõukogu nimel
eesistuja
S. GOZI

LISA

Artikli 1 lõikes 1 ja artikli 2 lõigetes 1 ja 2 osutatud isikute ja üksuste loetelu

ISIKUD

1. **Abdullah Yahya Al Hakim** (*teise nimega*: a) Abu Ali al Hakim; b) Abu-Ali al- Hakim; c) Abdallah al-Hakim; d) Abu Ali Alhakim e) Abdallah al-Mu'ayyad).

Algupärane kirjaviis: **الحاكم عبد الله يحيى**

Loetellu kandmise põhjus: Houthi rühmituse juhi asetäitja. **Aadress:** Dahyan, Sa'dah kubernerikond, Jeemen. **Sünniaeg:** a) u 1985; b) 1984 ja 1986 vahel. **Sünnikoht:** a) Dahyan, Jeemen b) Sa'dah kubernerikond, Jeemen. **Kodakondsus:** Jeemeni. **Muu teave:** sugu: mees. **ÜRO poolt loetellu kandmise kuupäev:** 7.11.2014.

Lisateave sanktsioonide komitee poolt loetellu kandmise põhjuste kirjeldavast kokkuvõttest:

Abdullah Yahya al Hakimi kanti loetellu 7. novembril 2014 ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni nr 2140 (2014) punktide 11 ja 15 kohaste sanktsioonidega seoses, kuna ta vastab kõnealuse resolutsiooni punktides 17 ja 18 esitatud kriteeriumitele.

Abdullah Yahya al Hakim on osalenud tegevuses, mis ohustab rahu, julgeolekut või stabiilsust Jeemenis (muu hulgas tegevus, mis takistab Jeemeni valitsuse ja opositsiooni vahelise 23. novembri 2011. aasta kokkuleppe rakendamist, millega nähakse ette võimu rahumeelne üleminek Jeemenis) või takistab poliitilist protsessi Jeemenis.

Väidetavalt korraldas Abdullah Yahya al Hakim 2014. aasta juunis kohtumise riigipöörde kavandamiseks Jeemeni presidendi Abdrabuh Mansour Hadi vastu. Al Hakim kohtus sõjaväe- ja julgeolekuülemate ning hõimujuhtidega; kohtumisel osalesid ka Jeemeni endist presidenti Ali Abdullah Salehi pooldavate partisanide juhtfiguurid, eesmärgiga koordineerida sõjalisi jõupingutusi Jeemeni pealinna Sanaa ülevõtmiseks.

Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni Julgeolekunõukogu esimees märkis oma 29. augusti 2014. aasta avalikus avalduses, et nõukogu mõistab hukka Abdullah Yahya al Hakimi poolt juhitud vägede tegevuse ja Amrani (Jeemen), sealhulgas Jeemeni sõjaväebrigaadi peakorterit vallutamise 8. juulil 2014. Al Hakim juhtis 2014. aasta juulis Amrani kubernerikonna vägivaldset ülevõtmist ning vastutas sõjaväeülemana Amrani kubernerikonnas ja Hamdanis käimasolevate konfliktide alaste otsuste tegemise eest.

Alates 2014. aasta septembri algusest viibis Abdullah Yahya al Hakim Sanaas, et teostada järelevalvet lahinguoperatsioonide üle sõjalise tegevuse algamise korral. Tema ülesanne oli organiseerida sõjalisi operatsioone eesmärgiga kukutada Jeemeni valitsus, ning samuti vastutas ta kõikide Sanaasse ja sealt välja viivate teede turvamise ja kontrollimise eest.

2. **Abd Al-Khaliq Al-Huthi** (*teiste nimedega*: a) Abd-al-Khaliq al-Huthi; b) Abd-al-Khaliq Badr-al-Din al Huthi; c) 'Abd al-Khaliq Badr al-Din al-Huthi d) Abu-Yunus).

Algupärane kirjaviis: **عبدالخالق الحوثي**

Loetellu kandmise põhjus: Houthi rühmituse sõjaline juht. **Sünniaeg:** 1984. **Kodakondsus:** Jeemeni. **Muu teave:** sugu: mees. **ÜRO poolt loetellu kandmise kuupäev:** 7.11.2014.

Lisateave sanktsioonide komitee poolt loetellu kandmise põhjuste kirjeldavast kokkuvõttest:

Abd al-Khaliq al-Huthi kanti loetellu 7. novembril 2014 ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni nr 2140 (2014) punktide 11 ja 15 kohaste sanktsioonidega seoses, kuna ta vastab kõnealuse resolutsiooni punktides 17 ja 18 esitatud kriteeriumitele.

Abd al-Khaliq al-Huthi on osalenud tegevuses, mis ohustab rahu, julgeolekut või stabiilsust Jeemenis (muu hulgas tegevus, mis takistab Jeemeni valitsuse ja opositsiooni vahelise 23. novembri 2011. aasta kokkuleppe rakendamist, millega nähakse ette võimu rahumeelne üleminek Jeemenis) või takistab poliitilist protsessi Jeemenis.

2013. aasta oktoobri lõpus juhtis Abd al-Khaliq al-Huthi Jeemeni sõjaväevormi riietatud võitlejate rühma rünnakut Dimajs (Jeemen) asuvate objektide vastu. Võitluse käigus hukkus mitu inimest.

2014. aasta septembri lõpus oli teadmata arv tuvastamata võitlejaid väidetavalt valmis pärast Abd al-Khaliq al-Huthilt käsu saamist ründama diplomaatilisi rajatisi Jeemenis Sanaas. 30. augustil 2014 koordineeris al-Huthi relvade toimetamist Amranist Sanaas asuvasse protestilaagrisse.

3. **Ali Abdullah Saleh (teise nimega: Ali Abdallah Salih)**

Algupärane kirjaviis: علي عبد الله صالح

Loetellu kandmise põhjus: a) Jeemeni Üldise Rahvakongressi Partei juht, b) Jeemeni Vabariigi endine president. **Sünniaeg:** a) 21.3.1945; b) 21.3.1946; c) 21.3.1942; d) 21.3.1947. **Sünnikoht:** a) Bayt al-Ahmar, Sanaa kubernerikond, Jeemen; b) Sanaa, Jeemen; c) Sana'a, Sanhan, Al-Rib' al-Sharqi. **Kodakondsus:** Jeemeni. **Passi nr:** 00016161 (Jeemen). **Riiklik isikukood nr:** 01010744444. **Muu teave:** sugu: mees. **ÜRO poolt loetellu kandmise kuupäev:** 7.11.2014.

Lisateave sanktsioonide komitee poolt loetellu kandmise põhjuste kirjeldavast kokkuvõttest:

Ali Abdullah Saleh kanti loetellu 7. novembril 2014 resolutsiooni nr 2140 (2014) punktide 11 ja 15 kohaste sanktsioonidega seoses, kuna ta vastab kõnealuse resolutsiooni punktides 17 ja 18 esitatud kriteeriumitele.

Ali Abdullah Saleh on osalenud tegevuses, mis ohustab rahu, julgeolekut või stabiilsust Jeemenis (muu hulgas tegevus, mis takistab Jeemeni valitsuse ja opositsiooni vahelise 23. novembri 2011. aasta kokkuleppe rakendamist, millega nähakse ette võimu rahumeelne üleminek Jeemenis) või tegevuses, mis takistab poliitilist protsessi Jeemenis.

Pärsia lahe koostöönõukogu toetatud 23. novembri 2011. aasta kokkuleppe tulemusena astus Ali Abdullah Saleh tagasi Jeemeni presidendi ametikohalt pärast enam kui 30 aastat.

Alates 2012. aasta sügisest on Ali Abdullah Saleh'st väidetavalt saanud vägivaldse Houthi liikumise üks põhilisi toetajaid Põhja-Jeemenis.

2013. aasta veebruaris Lõuna-Jeemenis toimunud kokkupõrked olid Saleh', AQAP ja lõuna separatisti Ali Salim al-Bayd'i ühiste pingutuste tulemus probleemide tekitamiseks enne 18. märtsil 2013 toimunud Jeemeni riigisisest dialoogikonverentsi. Hiljem, alates 2014. aasta septembrist on Saleh üritanud Jeemenit destabiliseerida, kutsudes inimesi üles nõrgestama keskvalitsust ja tekitama piisavalt ebastabiilsust riigipöörde võimaldamiseks. ÜRO Jeemeni ekspertide rühma 2014. aasta septembri aruande kohaselt toetab Saleh mõningate Jeemeni rühmituste vägivaldset tegevust rahaliste vahendite ja poliitilise toetuse kaudu ning tagades, et rahvakongressi (GPC) liikmed aitavad jätkuvalt kaasa Jeemeni destabiliseerimisele erinevatel viisidel.